

200/280/380/550

warm white LEDs
db melegfehér LED
ks teplých bílých LED
buc LED-uri alb cald
kom. toplobelih LED dioda
teplých bílých LED diod
toplo bijelih LED dioda

home
by somogyi

ARTIFICIAL PINE TREE WITH LEDS • LED-ES MŰFENYŐ • VIANOČNÝ STROMČEK S LED •
BRAD DIN PLASTIC CU LED-URI • VEŠTAČKA LED JELKA SA SNEGOM • SNĚHOVÁ JEDLE S LED DIODAMI •
SNJEŽNA UMJETNA JELKA S LED DIODAMA

EN WARNING

Do not connect the chain to the supply while it is in the packing. • Do not operate the product in its packaging. • The power cable is not user replaceable. If it becomes damaged, the product should be discarded. • Do not connect this light strip electrically to another one. • The light chain is not suitable looping-in installation. • Be careful not lead the product immediately next to flammable materials when operating. • The light sources in the product are not replaceable. At the end of the light sources lifetime, the entire product must be replaced. • Where breakage or damage to lamps occurs the chain must not be used nor energised but disposed of safely. • Use only with the included power supply. • Power off the adapter when not in use. • Do not operate the light strip without supervision. • The product is not a toy, keep out of reach of children. • In case of any malfunction, immediately power off the light strip and seek the assistance of a specialist. • Do not leave children unattended, without adult supervision near the product. • After assembly, secure the product to prevent it from tipping over. • Keep away from radiating heat sources such as candles and space heaters. • • The battery should be replaced by adults only. • Insert the batteries observing the polarity. • Do not use different kinds of batteries and/ or used and new batteries together. • After replacing the batteries flash the battery compartment's lid. • Remove the battery if you are not planning to use the product for an extended period of time. If there is any liquid flown out from the battery, wear protective gloves and clean the battery compartment with a dry cloth. Immediately remove the depleted battery. • Warning! Risk of explosion in case of incorrect battery replacement! It can be replaced only with the same or a replacement type. • Do not expose the batteries to direct heat radiation and sunshine. It is forbidden to open them up, to throw them into fire or to short-circuit them. • Non-rechargeable batteries must not be charged. Risk of explosion! • Do not insert an accumulator instead of the battery, because it provides significantly lower voltage and efficiency. • Do not weld or solder directly to the battery. • Store unused batteries in their original packaging, away from metal objects. • Do not mix batteries which have already been unpacked. The appliance should be located so as to allow easy access and removal of the power plug.

THE REMOTE CONTROL IS NOT A TOY. KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.

THIS PRODUCT INCLUDES A BUTTON BATTERY. IT IS FORBIDDEN TO SWALLOW THE BATTERY, RISK OF CHEMICAL BURN. IN CASE OF INGESTION, IT MAY CAUSE STRONG INTERNAL BURN WITHIN 2 HOURS AND MAY LEAD TO DEATH. KEEP THE NEW AND USED BATTERIES OUT OF REACH OF CHILDREN. IF THE COVER OF THE BATTERY COMPARTMENT CANNOT GET CLOSED SECURELY, DO NOT CONTINUE TO USE THE PRODUCT AND KEEP IT AWAY FROM CHILDREN. IF YOU THINK THAT A BATTERY HAS BEEN SWALLOWED OR GOT INTO ANY BODY PARTS, SEEK MEDICAL ATTENTION IMMEDIATELY.

Only for indoor use, in a dry place.

DISPOSAL
Waste equipment must be collected and disposed separately from household waste because it may contain components hazardous to the environment or health. Used or waste equipment may be dropped off free of charge at the point of sale, or at any distributor which sells equipment of identical nature and function. Dispose of product at a facility specializing in the collection of electronic waste. By doing so, you will protect the environment as well as the health of others and yourself. If you have any questions, contact the local waste management organization. We shall undertake the tasks imposed upon the manufacturer pursuant to the relevant regulations and shall bear all associated costs arising from such.

H FIGYELMEZTÉS

Ne helyezze áram alá a terméket, amíg az a csomagolásban van. • A terméket a csomagolásban ne üzemeltesse! • A hálózati csatlakozóvezeték nem cserélhető. Ha megsérül, a terméket meg kell semmisíteni. • Ezt a fűzért nem szabad másik fűzérel villamosan összekapcsolni. • Ez a fűzér felülírt szerszámra nem alkalmas. • Ügyeljen rá, hogy a termék működés közben ne kerüljön gyúlékony anyag közvetlen közelébe! • A termékben a fényforrások nem cserélhetők; a fényforrás élettartama végén a teljes terméket cserélni kell. • A fényforrás sérülése vagy törése esetén a terméket ne használja tovább, áramtalanítsa, majd biztonságosan semmisítse meg. • Csak a termékkel szállított hálózati adapterrel használható! • Használaton kívül áramtalanítsa az adaptert! • Felügyelet nélkül ne üzemeltesse az izzósort! • A termék nem játék, gyermek kezébe ne kerüljön! • Bármilyen meghibásodás esetén áramtalanítsa az izzósort és forduljon szakemberhez! • Gyermekeket ne hagyjon egyedül, felírt felügyelete nélkül a termékkel! • Összeállítás után rögzítse felborulás ellen a terméket! • Sugárzó hőtel (pl. gyermek, fűtőtest) távol tartandó! • Az elemcserét csak felírt módon végezheti! • Az elemek behelyezésekor ügyeljen a helyes polaritásra! • Ne használjon ideglen különböző márkájú elemeket vagy töltöttségi állapotú elemeket! • Elemcsere után rögzítse az elemelő fedelét! • Távolítsa el az elemet, ha hosszabb ideig nem használja a terméket! Ha abból esetleg kifolyt a folyadék, akkor vegyen fel védőkesztyűt és szűrő ruhával tisztítsa meg az elemtartót! • Az elem kimerülése után azonnal távolítsa el azt! • Figyelem! Robbanásveszély helytelen elemcsere esetén! Csak azonos vagy helyettesítő típusra cserélhető! • Az elemeket ne tegye ki közvetlen hő- és nap sugarzásnak! Tilos felnyitni, tűzbe dobni vagy rövidre zárn! • A nem töltött elemeket tilos tölteni! Robbanásveszély! • Az elem helyett ne alkalmazzon akkumulátort, mert annak feszültsége és határfoka kisebb! • Ne hegeszsen vagy forraszon közvetlen az elemhez! • A nem használt elemeket távolítsa az eredeti csomagolásukban és távol fél tárgytól. • A már kicsomagolt elemeket ne keverje vagy öntse össze!

A TÁVÍRÁNYOZÁS NEM JÁTÉK, GYERMEK KEZÉBE NE KERÜLJON!
EZ A TERMÉK GOMBELÉMET TARTALMAZ, TILOS AZ ELEMET LENYELNI. KÉMIAI ÉGÉS VESZÉLY! LENYELÉS ESETÉN, 2 ÓRÁN BELÜL ERŐS BELSŐ ÉGÉST OKOZ ÉS HALÁLHOZ VEZETHET! TARTSA TÁVOL GYERMEKEKTŐL AZ ÚJ ÉS HASZNÁLT ELEMKEIT! HA AZ ELEM TARTÓ FEDELÉT EGYENKÉNT NEM ZÁRJA BE, BIZTONSÁGOSAN, NE HASZNÁLJA TOVÁBB A TERMÉKET ÉS TARTSA AZT TÁVOL GYERMEKEKTŐL! HAZT GONDOLJA, HOGY EGY ELEM LENYELÉSRE KERÜLT VAGY BEKERÜLT BÁRMELY TESTRÉSZBE, AZONNAL KERESSEN FEL ORVOST!

Kizárólag száraz, beltéri körülmények között használható!

ÁRTALMATLANÍTÁS
A hulladékká vált berendezést elkülönítetten gyűjtse, ne dobja a háztartási hulladékba, mert az a környezetre vagy az emberi egészségre veszélyes összetevőket is tartalmazhat! A használt vagy hulladékká vált berendezés térítésmentesen átadható a forgalmazás helyén, illetve valamennyi forgalmazónál, amely a berendezéssel jellegében és funkciójában azonos berendezést értékesít. Elhelyezheti elektronikai hulladék átvételére szakosodott hulladékgyűjtő helyen is. Ezzel Ön védi a környezetet, embertársai és a saját egészségét. Kérdés esetén keresse a helyi hulladékkezelő szervezetet. A vonatkozó jogszabályban előírt, a gyártóra vonatkozó feladatokat vállaljuk, az azokkal kapcsolatban felmerülő költségeket viseljük. Tájékoztatás a hulladékkezelésről: www.somogyi.hu
Gyártó: **SOMOGYI ELEKTRONIC** • H – 9027 • Győr, Gesztenyfa út 3. • www.somogyi.hu

SK UPOZORNENIA

Nepripájať výrobok na napájanie, ak je ešte v obale. • Nepripájať výrobok na napájanie, ak je v obale, ktorý nie je určený na predváždzanie! • Sieťový prepájovací kábel sa nedá vymeniť. Ak sa poškodí, výrobok sa musí zlikvidovať. • Nepspájať refazec elektrický s ďalším refazcom! • Tento refazec nie je vhodný na sériové zapojenie. • Dbajte na to, aby sa refazec počas prevádzky nedostal do blízkosti horľavých materiálov! • Žiarovky v refazci sú nevymeniteľné; po skončení životnosti žiarovky treba vymeniť celý výrobok. • V prípade poškodenia alebo rozbitia žiarovky výrobok ďalej nepoužívajte, odpojte od elektrickej energie a bezpečným spôsobom zlikvidujte. • Výrobok používajte len s adaptérom nachádzajúcim sa v balení! • Keď výrobok nepoužívate, odpojte adapter od elektrickej siete! • Nepoužívajte výrobok bez dozoru! • Výrobok nie je hračka, nepatrí do rúk detí! • Pri akékoľvek poruche výrobku, odpojte ho od elektrickej siete a obráťte sa na odborníka! • Nepoužívajte výrobok v blízkosti detí bez dozoru! • Po zložení výrobku, zabezpečte ho proti prevráteniu! • Držte ďalej od sálajúceho tepla (napr. sviečka, ohrievač)! • Vymenu batérii môže previesť len dospelá osoba! • Pri výmene batérii dbajte na správnu polaritu! • Používajte len batérie rovnakých hodnôt a rovnakých značiek! • Po výmene batérii upevnite kryt puzdra na batérie! • Keď výrobok dlhší čas nepoužívate, odstráňte z neho batérie! • Keď z nich vyteká tekutina, použite ochranné rukavice a očistite suchou utierkou puzdro na batérie! • Vybíť batériu ihneď odstráňte z prístroja! • Pozor! V prípade nesprávnej výmeny batérie hrozí nebezpečenstvo výbuchu! Batériu nahradte iba rovnakým alebo náhradným typom! • Batérie nevystavujte priamemu tepelnému a snežnému žiareniu! • Batérie je zakázané otvoriť, vchodiť do ohňa alebo skratovať! • Nenabíjateľné batérie je zakázané nabíjať! • Nebezpečenstvo výbuchu! • Nepoužívajte akumulátor namiesto batérie, má nižšie napätie aj účinnosť! • Nevzrážajte alebo nespájajte priamo na batérie! • Nepoužitú batériu skladujte v ich originálnom balení a držte ďalej od kovových predmetov. • Nemiešajte rozbalené batérie!

VÝROBK NE JE HRAČKA, NEPATRÍ DO RÚK DEŤOM!
TENTO VÝROBK OBSAHUJE GOMBÍKOVÚ BATERIU. JE ZAKÁZANÉ JU PREHLTNÚŤ. NEBEZPEČENSTVO CHEMICKEJ POPÁLENINY! 2 HODINY PO PREHLTNUTÍ SPOSOBI SILNÚ VNÚTORNÚ POPALENINU, MOŽE DOJŤ K USMRŤENIU! NOVE AJ POUŽITÉ BATERIE UKLADUJTE MIMO DOSAH DEŤÍ! V PRÍPADE, AK SA DRŽIAK BATERIE NEZATVÁRA BEZPEČNE, VÝROBK ĎALEJ NE POUŽÍVAJTE A ULOŽTE HO MIMO DOSAH DEŤÍ! V PRÍPADE, AK SI MYSLITE, ŽE DOŠLO K PREHLTNUTIU BATERIE ALEBO SA DOSTALA DO AKÉHOKOLIEK VELESNEHO OTVORU, OKAMŽITE VYHLADITE LEKÁRA!

Len na vnútorné použitie!

ZNEHODNOCOVANIE
Výrobok nevychádzajte do bežného domového odpadu, separujte oddelene, lebo môže obsahovať súčiastky nebezpečné na životné prostredie alebo aj na ľudské zdravie! Za účelom správnej likvidácie výrobku odovzdajte ho na mieste predaja, kde bude prijatý zdarma, respektíve u predajcu, ktorý predáva identický výrobok vzhľadom na jeho ráz a funkciu. Výrobok môžete odovzdať aj miestnej organizácii zaoberajúcej sa likvidáciou elektroodpadu. Tým chránite životné prostredie, ľudské a teda aj vlastné zdravie. Prípadné otázky Vám zodpovie Váš predajca alebo miestna organizácia zaoberajúca sa likvidáciou elektroodpadu.
Distribútor: **SOMOGYI ELEKTRONIC SLOVENSKO s.r.o.** • Ul. gen. Klapka 77, 945 01 Komárno, SK • Tel.: +421/0/35 7902400 • www.somogyi.sk

RO ATENȚIONĂRI

Nu puneți sub tensiune un produs care încă este în ambalaj! • Produsul nu se pune în funcțiune în ambalaj! • Cablul de rețea nu poate fi schimbat. Dacă se deteriorează, trebuie distrus produsul. • Această ghirlandă nu poate fi conectată electric cu altă ghirlandă! • Această ghirlandă nu este adecvată pentru montaj în serie. • Asigurați-vă, ca în timpul funcționării produsul să nu fie în imediată apropiere a unor materiale inflamabile! • În acest produs sursele de lumină nu pot fi schimbate; la sfârșitul duratei de viață a sursei de lumină, trebuie schimbat întregul produs. • În cazul în care sursa de lumină este deteriorată sau avariată, întrerupeți utilizarea produsului, trebuie deconectat de la rețea, și neutralizat în condiții de siguranță. • Poate fi folosit numai cu adaptorul de rețea furnizat împreună cu produsul! • Dacă produsul nu este folosit, deconectați adaptorul! • Nu lăsați ghirlanda în funcțiune fără supraveghere! • Produsul nu este jucărie, a nu se lăsa la îndemâna copiilor! • În cazul oricărei defecțiuni decupați ghirlanda și adresați-vă unui specialist! • Nu lăsați copii singuri, fără supravegherea unui adult cu produsul! • După asamblare fixați produsul pentru a preveni răsturnarea! • Se ține departe de căldură radiantă (ex. lumânare, corp de încălzire)! • Schimbarea bateriilor poate fi efectuată numai de către adulți! • La introducerea bateriilor aveți grijă la polaritatea corectă! • Nu utilizați baterii cu marcă și/sau cu stare de încărcare diferite! • După înlocuirea bateriilor fixați carcasa suportului de baterii! • Dacă nu veți folosi produsul o perioadă mai lungă, îndepărtați bateriile! • Dacă lichidul din baterii s-a scurs, folosind mânăși de protecție ștergeți suportul de baterii cu o lavetă uscată! Îndepărtați imediat bateriile descărcate! • Atenție! Pericol de explozie la schimbarea eronată a bateriilor! Se poate schimba doar cu model identic sau similar cu cel original! • Nu expuneți bateriile la radiații directe solare și termice! Este interzisă desfacerea, aruncarea în foc sau scurtcircuitarea! • Este interzisă încărcarea bateriilor care nu se pot încălca! Pericol de explozie! • Nu utilizați acumulatori în locul bateriilor deoarece tensiunea și eficiența acestora este mai mică! • Nu suflați sau lipiți direct de baterii! • Depozitați bateriile nefolosite în ambalajul lor și departe de obiecte metalice. • Nu amestecați bateriile despachetate și nu le depozitați la vrac.

PRODUSUL NU ESTE JUCĂRIE, A NU SE LĂSA LA ÎNDEMÂNA COPILOR!
ACEST PRODUS CONTINE BATERII TIP BUTON. ESTE INTERZISĂ ÎNGHITIREA BATERIEI, PERICOL DE ARSURI CHIMICE! DUPĂ ÎNGERARE, ÎN 2 ORE PROVOACĂ ARSURI INTERNE SEVERE ȘI POATE PROVOCA MOARTE! NU ÎNȚEPI BATERIILE UZATE ȘI CELE NOI LA ÎNDEMÂNA COPILOR! DACĂ CAPACUL SUPORTULUI DE BATERII NU SE ÎNCHIDE ÎN SIGURANȚĂ, ÎNCETAȚI UTILIZAREA PRODUSULUI ȘI ÎNȚEPI DEPARTE DE COPII! DACĂ CREDEȚI CĂ O BATERIE A FOST ÎNGHITĂ SAU A AJUNS ÎN VREO PARTE A CORPULUI COPILULUI, ADRESAȚI-VĂ IMEDIAT UNUI MEDIC!

Produsul poate fi pus în funcțiune numai în interior, mediu uscat!

ELIMINARE
Modul separat echipamentul devenit deșeu, nu-l aruncați în gunoii menajeri, pentru că echipamentul poate conține și componente periculoase pentru mediul înconjurător sau pentru sănătatea omului! Echipamentul uzat sau devenit deșeu poate fi predat nerambursabil la locul de vânzare al acestuia sau la toți distribuitorii care au pus în circulație produse cu caracteristici și funcționalități similare. Poate fi de asemenea predat la punctele de colectare specializate în recuperarea deșeurilor electronice. Prin această protejată mediul înconjurător, sănătatea Dumeavoastră și a semenilor. În cazul în care aveți întrebări, vă rugăm să luați legătura cu organizațiile locale de tratare a deșeurilor. Ne asumăm obligațiile prevederilor legale privind producătorii și suportant cheltuielile legate de aceste obligații.
Distributor: **S.C. SOMOGYI ELEKTRONIC S.R.L.** • J12/2014/13.06.2006 C.U.I.: RO 18761195 • Cluj-Napoca, județul Cluj, România, Str. Prof. Dr. Gheorghe Marinescu, nr. 2, Cod poștal: 400337 • Tel.: +40 264 406 488, Fax: +40 264 406 489 • www.somogyi.ro

SRB NAPOMENA

Proizvod ne uključuje u struju dok je u ambalaži! • Proizvod ne uključuje dok je u ambalaži! • Oštećeni priključni kabel nije zamenjiv. Ako se desi oštećenje, proizvod više nije za upotrebu. • Zabranjeno povezivanje sa drugim dekorativnim svetilom! • Ovaj svetloći niz se ne sme povezivati sa drugim nizovima. • Obratite pažnju da u toku rada proizvod ne bude u blizini zapaljivih materijala! • Izvor svetlosti nije zamenjiv! Nakon isteka radnog veka, mora se menjati čitav proizvod. • U slučaju bilo kakvog oštećenja, proizvod se ne sme dalje koristiti, isključite ga iz struje i bezbedno ga uništite. • Upotrebljiv samo sa priloženim strujnim adapterom! • Nakon upotrebe, strujni adapter isključite iz struje! • Proizvod ne ostavljajte da radi bez nadzora! • Ovaj proizvod nije igračka, ne davati deci da se igraju snjimi! • U slučaju bilo kakve nepravilnosti, odmah isključite proizvod i obratite se stručnom licu! • Proizvod ne ostavljajte bez nadzora u prisustvu dece! • Nakon sklopanja fiksirajte proizvod da se ne bi prevrnuo! • Proizvod držite dalje od vrućih predmeta (sveta, grejalica, ...)! • Zamenite baterije treba da radi odrasla osoba! • Prilikom zamene baterija, obratite pažnju na polaritet! • Baterije koje se postavljaju, treba da su istog tipa i stanja! • Nakon zamene baterije, fiksirajte poklopac! • Uklonite duže vreme ne koriste uređaj, izvadite baterije! • Ako iz baterija slučajno iscuri kiseline, obucite zaštitne rukavice i krpom očistite ležište baterije! • Praznu bateriju odmah izvadite iz uređaja! • Pažnja! Nepropisno postavljanje baterija može da prouzrokuje eksploziju! Prilikom zamene baterije koristite identične originalu! • Baterije ne izlagajte toploti i direktnom suncu! Baterije je zabranjeno rastaviti, baciti u vatru ili ih kratko spojati! • Nepunjive baterije je zabranjeno puhati! Opasnost od eksplozije! • Umesto baterija ne koristite akumulatore pošto im se napon i kapacitet znatno razlikuju od baterija! • Nemojte direktno da varite ili lemite ništa na baterije! • Nekorištene baterije skladištite u originalnoj ambalaži, držite ih dalje od metalnih predmeta. Već odpravovane baterije ne mešajte!

OVAJ PROIZVOD NIJE IGRAČKA, NE DAVATI DECI DA SE IGRAJU SNJIMI!
OVAJ PROIZVOD SADRŽI DUGMASTU BATERIJU. BATERIJU JE ZABRANJENO PROGUTATI, OPASNOST OD HEMIJSKIH OPEKOTINJA! U SLUČAJU GUTANJA U ROKU OD 2 SATA DOVODI DO MUČNINE I MOŽE DA IZAZOVE SMRTI! STARE I NOVE BATERIJE DRŽITE VAN DOMAŠAJA DECE AKO SE POKLOPAC BATERIJE NE ZATVARA REDOVNO, NEMOJTE VIŠE KORISTITI PROIZVOD I DRŽITE GA VAN DOMAŠAJA DECE! AKO POMISLITE DA JE JEDNA BATERIJA SLUČAJNO PROGUTANA ILI JE BILO KAKO DOŠLA U UNUTAR TEĻA ODMAH SE OBRATITE LEKARU!

Ovaj proizvod je predviđen za upotrebu u suvim zatvorenim prostorijama!

ODLAGANJE
Uredite kojima je istekao radni vek sakupljajte posebno, ne mešajte ih sa komunalnim otpadom, to oštećuje životnu sredinu i može da naštetí zdravljú ljudi i životinjá! Ovakvi se uređaji mogu predati na reciklažu u prodavnicama gde ste ih kupili ili prodavnicama koje prodaju slične proizvode. Elektronski otpad se može predati i odrednim reciklažnim centrima. Ovim štitite okolinu, svoje zdravlje i zdravje svojih sunarodnika. U slučaju neodređene kontaktirajte vaše lokalne reciklažne centre. Prema važećim propisima prihvatamo i snosimo svu odgovornost.
Uvoznik za SRB: **ELEMENTA d.o.o.** • Jovana Mikića 56, 24000 Subotica, Srbija • Tel.: +381(0)24 686 270 • www.elementa.rs
Zemlja uvoza: Madarska • Zemlja porekla: Kina • Proizvođač: Somogyi Electronic Kft.

Uvoznik za SRB: **ELEMENTA d.o.o.** • Jovana Mikića 56, 24000 Subotica, Srbija • Tel.: +381(0)24 686 270 • www.elementa.rs
Zemlja uvoza: Madarska • Zemlja porekla: Kina • Proizvođač: Somogyi Electronic Kft.

Producer / gyártó / výrobca / producător / proizvođač / výrobce / proizvođač:
SOMOGYI ELEKTRONIC • H – 9027 • Győr, Gesztenyfa út 3. • www.somogyi.hu

S

SOMOGYI ELEKTRONIC
— since 1981 —

KMF4LED150; KMF4LED180; KMF4LED210; KMF4LED240

CZ UPOZORNĚNÍ

Produkt nikdy nezapojte do elektrické sítě, dokud se nachází v obalu. • Produkt nikdy neuvádějte do provozu v balení! • Přírodní síťový kabel nelze vyměňovat. Jestliže bude poškozen, výrobek musí být zlikvidován. • Je zakázáno tento světelný řetěz elektricky propojovat s jiným řetězem. • Tento světelný řetěz není vhodný k sériovému zapojování. • Dbejte, aby se produkt během používání nedostal do bezprostřední blízkosti hořlavých látek! • Světelné zdroje nelze ve výrobku vyměňovat; po skončení životnosti světelného zdroje je nutné vyměnit celý výrobek. • V případě poškození nebo rozbití světelného zdroje výrobek dál nepoužívejte, odpojte jej z elektrické sítě a potom bezpečným způsobem zlikvidujte. • Je dovoleno používat výhradně se síťovým adaptérem dodávaným společně s výrobkem! • Jestliže nebudete výrobek používat, odpojte adaptér z elektrické sítě! • Světelný řetěz neprovazujte bez dozoru! • Výrobek není hračka, nedávejte do rukou dětem! • V případě jakékoli závažnosti světelný řetěz odpojte z elektrické sítě a kontaktujte odborníka! • Nikdy nenechávejte děti s produktem samotné, bez dozoru dospělé osoby! • Po montáži výrobek zajistěte proti převrácení! • Uchovávejte v dostatečné vzdálenosti od zdrojů sálajícího tepla (např. svíčka, topné těleso)! • Výměnu baterií smí provádět pouze dospělá osoba! • Při vkládání baterií dbejte na správnou polaritu! • Nikdy nepoužívejte současně baterie různých značek a/nebo baterie s různým stupněm nabití! • Po výměně baterií připevňte kryt schránky na baterie! • Pokud nebudete výrobek delší dobu používat, vyjměte baterie! • Pokud z baterií dojde k úniku kapaliny, nasadte si ochranné rukavice a očistěte bateriový prostor suchým hadříkem! • Vyměňte baterie, jakmile je vybité! • Upozornění! Při nesprávné výměně baterie hrozí nebezpečí výbuchu! • Nahrazujte pouze stejným nebo ekvivalentním typem! • Nevystavujte baterie účinkům přímého tepla nebo slunečního záření. Neotevřete, nevzhazujte do ohně ani je nezkratujte! • Nenabíjejte baterie je zakázáno nabíjet! Nebezpečí výbuchu! • Nepoužívejte místo baterií nabíječe baterie, protože napětí a výdrž je menší! • Nesvařujte ani nepájejte přímo k baterií! • Nepoužité baterie skladujte v jejich původním obalu a mimo kovové předměty. Již vybité baterie nemíchejte ani neskładujte společně!



VÝROBEK NENÍ HRAČKA, NEDÁVEJTE DO RUKOU DĚTEM!

TENTO PRODUKT OBSAHUJE KNOFLÍKOVOU BATERII. JE ZAKÁZÁNÉ BATERII POLYKAT! NEBEZPEČÍ CHEMICKÉHO HOŘENÍ! V PŘÍPADĚ POLKNUTÍ BATERIE DO 2 HODIN DOCHÁZÍ KE VNITŘNÍMU PÁLENÍ A MŮŽE VST AŽ KE SMRTI! DRŽTE MIMO DOSAHU DĚTÍ! PŘI PODEZŘENÍ POLKNUTÍ NEBO VNÍKNUTÍ DO TĚLA BATERIE, OKAMŽITĚ VYHLEDEJTE LÉKARSKOU POMOČ!



Určeno výhradně k používání v suchých interiérech!



LIKVIDACE

Přístroje, které již nebudete používat, shromažďujte zvlášť a tyto nevzhazujte do běžného komunálního odpadu, protože mohou obsahovat látky nebezpečné pro životní prostředí nebo škodlivé lidskému zdraví! Nepotřebné nebo nepoužitelné přístroje můžete zdarma odevzdat v místě distribuce, respektive u všech takových distributorů, kteří se zabývají prodejem zařízení, která mají stejné parametry a funkci. Odevzdat můžete i na sběrných místech určených ke shromažďování elektronického odpadu. Tak chráníte životní prostředí, své zdraví a zdraví ostatních. V případě jakéhokoli dotazu kontaktujte místní organizaci zabývající se zpracováním odpadu. Úlohy předepsané příslušnými právními předpisy vztahujícími se na výrobce vykonáváme a neseme s tímto spojené případné náklady.

EN INSTRUCTIONS FOR USE

Assemble the tree according to the diagram. Connect the sections of the integrated light string and fix them with the threaded ring. Connect the light string to the adapter, secure the connection with the threaded ring. After securing the tree against overturning, plug the adapter into the mains socket.

H HASZNÁLATI UTASÍTÁS

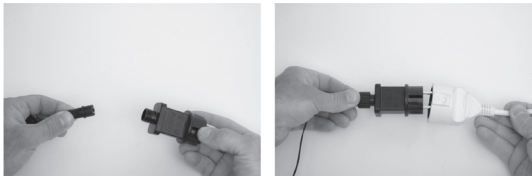
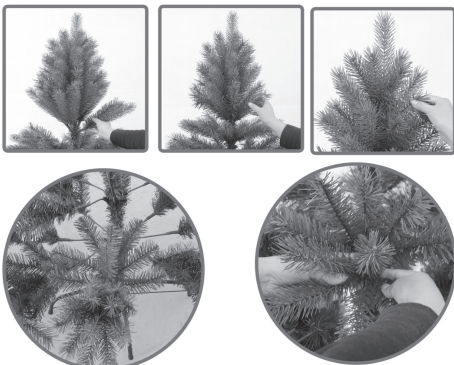
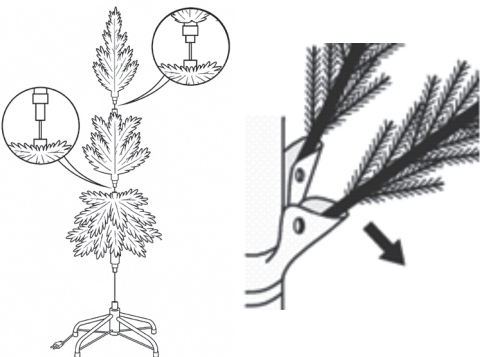
Állítsa össze a fát az ábrásor szerint. A beépített fényfűzér szakaszait csatlakoztassa egymáshoz és rögzítse a menetes gyűrűvel. Csatlakoztassa a fényfűzért az adapterhez, rögzítse a csatlakozást a menetes gyűrűvel. Miután biztosította a fát felborulás ellen, csatlakoztassa az adaptert a hálózati csatlakozóaljzatba.

SK NÁVOD NA POUŽITIE

Zostavte strom podľa schémy. Spojte časti zabudovaného svietiaceho reťazca a upevnite ich pomocou prstenca so závitom. Pripojte svietiaci reťazec k adaptéru a upevnite spojenie pomocou prstenca so závitom. Po zabezpečení stromčeka proti prevráteniu zapojte adaptér do sieťovej zásuvky.

RO INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Asamblati bradul conform diagramei. Conectați secțiunile ghirlandei de lumini integrate și fixați-le cu inelul filetat. Conectați ghirlanda de lumini la adaptor și fixați conexiunea cu inelul filetat. După ce ai asigurat copacul împotriva răsturnării, conectați adaptorul la priză de rețea.



EN INSTRUCTIONS FOR USE

You can turn on the light string with the push button of the power adapter and choose from 8 light programs, according to the table below. The product has a memory, when turned on after a power outage, it turns on with the last used light show. Functions of the remote control: ON: turn on OFF: turn off TIMER: the string of lights lights up for 6 hours in a repeating cycle from pressing the button, then turns off for 18 hours. The number buttons 1 - 8: you can choose from 8 light programs, according to the table below DIM +/-: change the brightness.

H HASZNÁLATI UTASÍTÁS

A hálózati adaptor nyomógombjával bekapcsolhatja a fényfűzért, és választhat a 8-féle fényprogram közül, az alábbi táblázat szerint. A termék memóriás, áramtalanítás követő bekapcsoláskor az utoljára használt fényjátékkal kapcsol be. A távirányító funkciói: ON: bekapcsolás OFF: kikapcsolás TIMER: a gomb megnyomásától ismétlődő ciklusban 6 órá világít, majd 18 órá kikapcsol a fényfűzér. Az 1 - 8 számjegyek: választhat a 8-féle fényprogram közül, az alábbi táblázat szerint DIM +/-: fényerő változtatás.

SK NÁVOD NA POUŽITIE

Svietiaci reťazec môžete zapnúť pomocou tlačidla na sieťovom adaptéri a vybrať si z 8 rôznych svetelných programov, ako je uvedené v tabuľke nižšie. Produkt má pamäťovú funkciu, takže keď ho zapnete po výpadku prúdu, zapne sa s posledným použitým svetelným programom. Funkcie diaľkového ovládača: ON: zapnutie OFF: vypnutie TIMER: po stlačení tohto tlačidla sa svietiaci reťazec rozsvieti na 6 hodín a potom sa na 18 hodín vypne v opakujúcom sa cykle. Číselné tlačidlá 1 – 8: výber z 8 svetelných programov, ako je uvedené v tabuľke nižšie DIM +/-: zmena jasu.

RO INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Puteți porni ghirlanda de lumini folosind butonul de pe adaptorul de rețea și puteți alege dintre 8 programe de iluminare diferite, așa cum se arată în tabelul de mai jos. Produsul are o funcție de memorie, astfel încât, atunci când îl porniți după o întrerupere a alimentării cu energie electrică, acesta se va aprinde cu ultimul program de iluminare utilizat. Funcții ale telecomenzii: ON: pornire OFF: oprire TIMER: când se apasă acest buton, ghirlanda de lumini se va aprinde timp de 6 ore într-un ciclu repetitiv, apoi se va opri timp de 18 ore. Butoane numerice 1 - 8: selectați unul dintre cele 8 programe de iluminare, așa cum se arată în tabelul de mai jos DIM +/-: modificaj luminizitatea.

SRB UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Pomoću tastera na mrežnom adapteru možete uključiti svetlosni niz i izabrati jedan od 8 svetlosnih programa prema sledećoj tabeli. Proizvod ima memoriju, pa se nakon isključenja iz napajanja pri ponovnom uključivanju aktivira poslednji korišćeni svetlosni efekat. Funkcije daljinskog upravljača: ON: uključivanje OFF: isključivanje TIMER: od trenutka pritiska tastera svetlosni niz radi 6 sati, zatim se isključuje na 18 sati, i taj ciklus se ponavlja. Tasteri 1 - 8: možete izabrati jedan od 8 svetlosnih programa prema sledećoj tabeli. DIM +/-: podešavanje jačine svetlosti.

CZ NÁVOD K POUŽITÍ

Světelný řetěz můžete zapnout stisknutím tlačítka na napájecím adaptéru a vybrat si z 8 světelných programů dle níže uvedené tabulky. Produkt má paměť, po zapnutí po výpadku proudu se zapne s naposledy použitým světelným efektem. Funkce dálkového ovládače: ON: zapnutí OFF: vypnutí TIMER: světelný řetěz se po stisknutí tlačítka v opakujícím cyklu se rozsvítí na 6 hodin a poté se na 18 hodin vypne. Číselná tlačítka 1 - 8: můžete si vybrat z 8 světelných programů dle níže uvedené tabulky DIM +/-: změna jasu.

HR UPUTE ZA UPORABU

Svjetlosni niz možete uključiti pritiskom na tipku na adapteru za napajanje i odabrati jedan od 8 svjetlosnih programa, prema donjoj tablici. Proizvod ima memoriju, kada se uključi nakon nestanka struje, uključuje se s posljednjim korištenim svjetlosnim programom. Funkcije daljinskog upravljača: ON: uključivanje OFF: isključivanje TIMER: svjetlosni niz svijetli 6 sati u ponavljajućem ciklusu pritiskom na gumb, a zatim se isključuje na 18 sati. Brojčane tipke 1 - 8: možete odabrati jedan od 8 svjetlosnih programa, prema donjoj tablici DIM +/-: promjena svjetline.

	EN	H	SK	RO	SRB-MNE	CZ	HR-BIH
1.	COMBINATION	combination of all programmes	valamennyi program kombinációja	kombinacije a tuturor programelor	kombinacija programa	kombinace všech programů	kombinacija svih programa
2.	IN WAVES	wavy light cluster	hullámzó fényfűzér	vlínenie svetla	ghirlandă luminoasă în valuri	talasanje svetlosti	valovita svetla
3.	SEQUENTIAL	light pairs in varying rhythm	fénypárok változó ritmusban	svietla páry svetiel, vždy v inom rytme	perechi de lumini în ritm variabil	parovi svetala u promenljivom ritmu	parovi svetla u promenljivom ritmu
4.	SLO GLO	slow glow	lassú parázslás	pomalé žiarenie	luminare lentă	sporo žarenje	pomalá záře
5.	CHASING / FLASH	fast flashing light string	gyorsan villogó fényfűzér	rychlo blikajúci reťazec	ghirlandă luminoasă cu clipiri rapide	brzo treptanje svetla	rychle blikající světelný řetězec
6.	SLOW FADE	slow fade on/off	lassú kigyulladás/kialvás	pomalé zapnutie/zhasnutie	aprinde/re stingere lentă	sporo uključivanje i isključivanje svetla	pomalé razsvjetl/ci i stinčivani
7.	TWINKLE / FLASH	rapid sparkle	gyors szípkákázás	rychle blikanie	scipire/străluire	brza iskra	rychlé jiskření
8.	STEADY ON	all lights on steadily	minden fény folyamatosan világít	všetky svetla svietia nepretržite	toate luminile sunt aprinse în permanență	konstantno svetlo	všetchna světla svítí trvale
							sva svetla su stalno upaljena